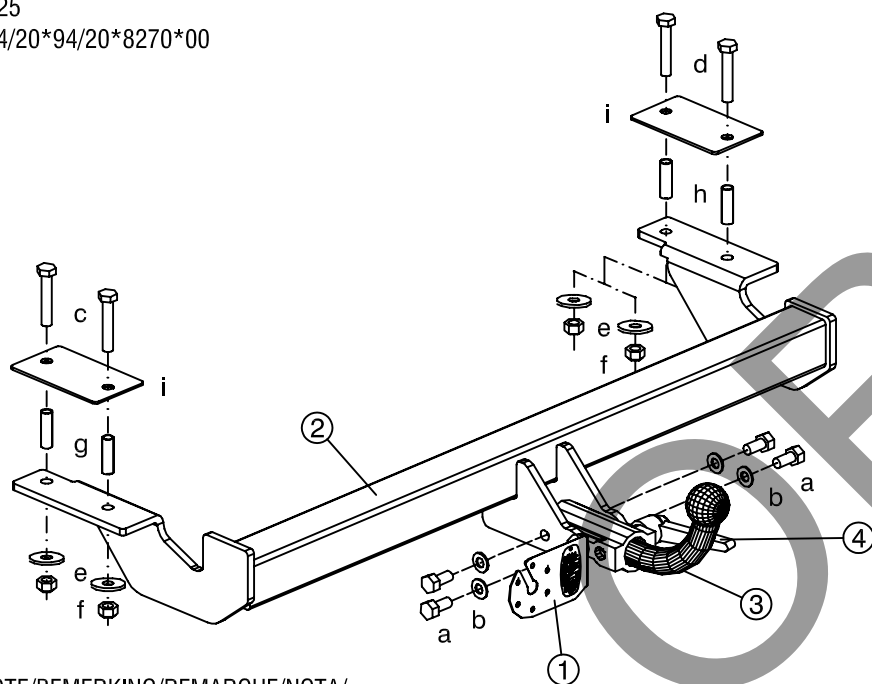


	OPEL ASTRA H SEDAN	Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
	EE1325	e9*94/20*94/20*8270*00

EE1325
e9*94/20*94/20*8270*00



NOTA/NOTE/BEMERKING/REMARQUE/NOTA/:

- (E) Las vigas del vehículo son de distinta medida, por lo que es necesario respetar la posición de los casquillos separadores.
- (UK) The beams of the vehicle have different measurements, therefore you need to respect the position of the divider bushings.
- (D) Die Träger des Fahrzeuges haben Verschiedene Grössen und somit sind die Trennhülsen nicht gleich Lang.
- (F) Les longerons du véhicule sont de mesures différentes, donc il est nécessaire de respecter la position des éléments de séparation.
- (P) As vigas do veículo são de diferente medida, pelo qual é necessário respeitar a posição dos casquilhos separadores.
- (IT) Gli assi del veicolo hanno diverse misure, per cui è necessario rispettare la posizione delle ghiera separatrici.

M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1.700 kg.	80 kg.	9,01 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE					
				c	6 x M10x40 DIN 933 8.8
				d	4 x M10x80 DIN 933 8.8
				e	4 x M10 DIN 9021 -
				f	10x M10 DIN 985 8
				g	4 x L = 50mm -
				h	4 x 80x40x3 -
a	4 x	M12x25 DIN 933	8.8		
b	4 x	M12 DIN 125	-		

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar la tapicería del interior del maletero.
2. Retirar los tornillos de sujeción del paragolpes al chasis.
3. Descolgar el tubo de escape.
4. Localizar los puntos de anclaje situados en las vigas del vehículo, y utilizarlos de guía para taladrar con broca de 11 mm hasta el fondo del maletero.
5. Por el interior del maletero, taladrar los puntos de anclaje con broca de 17 mm,
6. Introducir los casquillos "g" y "h", por el interior del maletero y colocar las placas de refuerzo y los tornillos indicados en el croquis.
7. Colocar el cuerpo del enganche y apuntar con los tornillos.
8. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
9. Colocar el tubo de escape, tapicería del maletero y fijar el paragolpes.

UK INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the upholstery from inside the boot.
2. Remove the screws that fasten the bumper to the chassis.
3. Unhook the exhaust pipe.
4. Locate the fastening points situated on the beams of the vehicle, and use them as a guide to drill down to the bottom of the boot with an 11 mm bit.
5. Drill the fastening points from inside the boot with a 17 mm bit.
6. Insert the bushings "g" and "h", from inside the boot and fit the reinforcement plate and the screws shown in the diagram.
7. Fit the body of the tow bar and line it up with the screws.
8. Centre the tow bar and tighten the whole group up, according to the Tightening Torque table.
9. Put the exhaust pipe, upholstery of the boot and the bumper back in place.

D BAUANLEITUNG

1. Herausnehmen der inneren Verdeckung im Kofferraum.
2. Herausnehmen der Halterungsschrauben der Stossfänger hinten. Aushängen des Auspuffes.
3. Fixieren die Verankerungspunkte der Träger des Fahrzeuges an dieser Stelle mit 11 mm durchbohren, danach mit 17 mm im Kofferraum ohne durchzubohren für die Hülzen (g) (y) und (h), fixieren der Verstärkungsplatte im inneren des Kofferraumes mit Schrauben, (siehe Anlage).
4. Fixieren die Kupplung mit Schrauben.
5. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
6. Einhängen des Auspuffes fixieren die Stossfänger und einlegen der Verdeckung im Kofferraum.

F IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Démonter la moquette intérieure du coffre.
2. Retirer les vis de fixation du pare-choc au châssis.
3. Décrocher le tuyau d'échappement.
4. Localiser les points de fixation situés sur les longerons du véhicule, et les utiliser comme repère pour percer avec une mèche de 11 mm jusqu'au fond du coffre.
5. Par l'intérieur du coffre, percer les points de fixation avec une mèche de 17 mm,
6. Introduire les douilles « g » et « h », à l'intérieur du coffre et placer les plaques de renfort et les vis indiqués sur le croquis.
7. Placer la structure de l'attelle et présenter les vis.
8. Centrer l'attelle, et visser toutes les vis selon le tableau de couple de serrage.
9. Placer le tuyau d'échappement, la moquette du coffre et fixer le pare-choc.

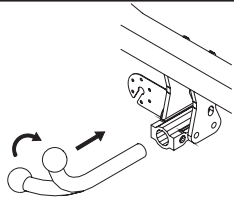
P INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Desmontar o estofado do interior do porta-bagagem.
2. Tirar os parafusos de sujeição do pára-choques ao chassis.
3. Retirar o tubo de escape.
4. Localizar os pontos de ancoragem situados nas vigas do veículo, e utilizá-los de guia para furar com broca de 11 mm até ao fundo do porta-bagagens.
5. Pelo interior do porta-bagagens, furar os pontos de ancoragem com broca de 17 mm,
6. Introduzir os casquilhos "g" e "h", pelo interior do porta-bagagens e colocar as placas de reforço e os parafusos indicados no croquis.
7. Colocar o corpo do enganche e apontar com os parafusos.
8. Centrar o enganche e apertar o conjunto, conforme tabela de Par de Aperto.
9. Colocar o tubo de escape, estofado do porta-bagagens e fixar o pára-choques.

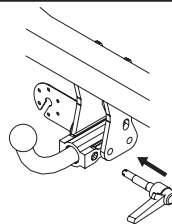
I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare la tappezzeria dall'interno del bagagliaio.
2. Togliere le viti di fissaggio del paraurti al chassis.
3. Sganciare il tubo di scappamento.
4. Localizzare i punti di ancoraggio situati negli assi del veicolo, utilizzarli come guida per trapanare con una punta di 11 mm fino al fondo del bagagliaio.
5. Dall'interno del bagagliaio, trapanare i punti di ancoraggio con una punta di 17 mm.
6. Introdure le ghiera "g" e "h", dall'interno del bagagliaio e collocare i pannelli di rinforzo e le viti indicate nel bozzetto.
7. Collocare il corpo del gancio con le viti.
8. Centrare il gancio e serrare l'assieme, seguendo la tabella della Coppia di Serraggio.
9. Collocare il tubo di scappamento, la tappezzeria del bagagliaio e fissare il paraurti.

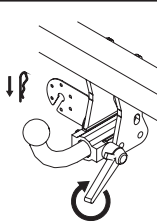
Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola



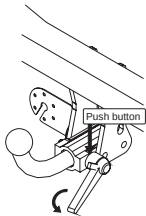
Colocar la bola y una vez dentro, girarla.



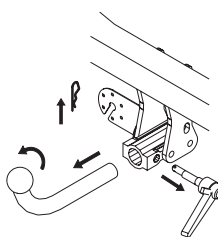
Introducir la maneta



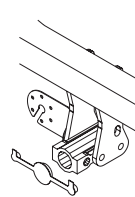
Girar la maneta hasta hacer presión.
Colocar el pasador de seguridad en el
extremo de la maneta.



Para extraer la bola, mantener presionado el pulsador y girar hacia arriba la maneta.

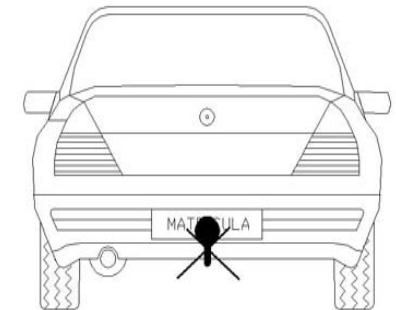
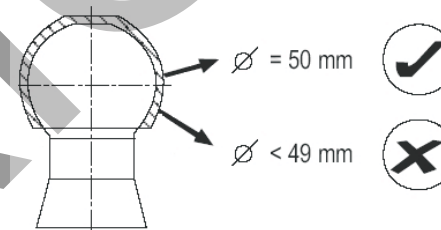
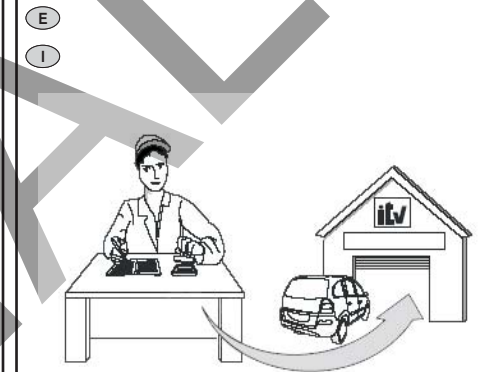
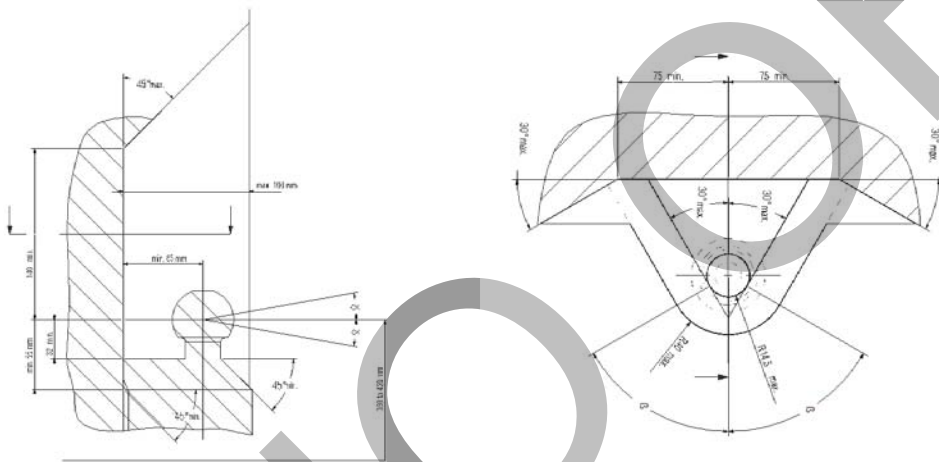


Extraer todos los componentes



Colocar el tapón protector para evitar daños en el mecanismo

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA

**Matrícula/Number Plate**

- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:

- E** Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.
- I** Si raccomanda di revisionare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 1000 Km. Di